

Документы

УДК 930.2

КОЛЛЕКЦИЯ ЛИЧНЫХ ВЕЩЕЙ РИЗАЭДДИНА ФАХРЕДДИНА В ФОНДАХ НАЦИОНАЛЬНОГО МУЗЕЯ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН¹

Р.А. Абзалина

Национальный музей Республики Татарстан

Казань, Российская Федерация

abzalinaramziya@yandex.ru

Публикация посвящена 160-летию со дня рождения Ризаэддина Фахреддина – известного татарского просветителя, общественного деятеля, издателя, историка и педагога. В статье освещается история приобретения личных вещей Фахреддина Национальным музеем Республики Татарстан.

Ключевые слова: Ризаэддин Фахреддин, Национальный музей Республики Татарстан, личные вещи

Для цитирования: Абзалина Р.А. Коллекция личных вещей Ризаэддина Фахреддина в фондах Национального музея Республики Татарстан // Историческая этнология. 2020. Т. 5, № 2. С. 331–344. <https://doi.org/10.22378/he.2020-5-2.331-344>

В музейных коллекциях историческая память о человеке возрождается по предметному миру. Предметы, имена владельцев которых забыты, считаются типологиями, а предметы, принадлежащие определенным личностям, называются – мемориальными. Причастность тех или иных предметов к определенной личности не всегда однозначна. Многие мемориальные предметы, пришедшие в музей через родственников и потомков, могут определяться как «семейные», ими пользовалась и владела вся семья известной личности.

В Национальном музее Республики Татарстан хранится коллекция мемориальных вещей известного татарского просветителя, ученого-историка, педагога, общественного деятеля, издателя – Ризаэддина Фахреддина (1859–1936). В музей они поступили от Арслана Галимзяновича Шар-

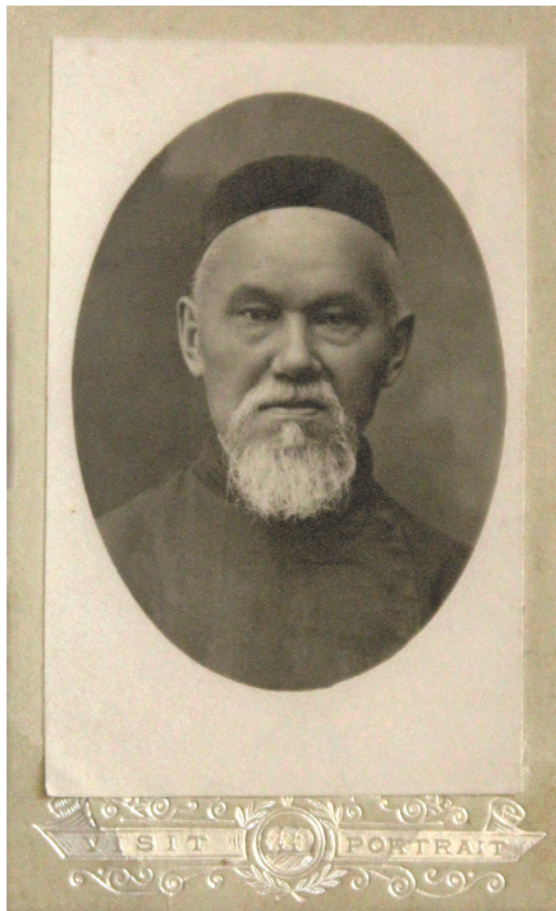
¹ Автор благодарит за помощь в подготовке статьи Муртазину Л.Р.

фа – внука Фахреддина, сына общественного и политического деятеля, языковеда и журналиста Галимзяна Шарафа (1896–1950) и дочери Фахреддина – Асьмы (1906–1993) в 1990-е годы, времени возрождения просветительских ценностей татарского народа. К этому времени Арслан Шараф жил один в доме № 10 по улице Кирова, в своей квартире рядом с Сеннобазарной мечетью, которая сейчас называется «Нурулла». В квартире, кроме аккуратно сложенных стопок современных газет ничего из старых вещей в глаза не бросалось. Все было убрано в шкафы. Вещи он приносил сам, сложив их в тряпичную авоську. В музее он видел, как хранятся вещи Шигабуддина Марджани, глобус Каюма Насыри и другие мемории деятелей татарской культуры. К этому времени издательством «Рухият» был опубликован сборник с биографией его деда Ризазедина Фахреддина. В этом сборнике были опубликованы многие фотографии, приобретенные музеем в свою коллекцию. Значительная часть этих фотографий хранится так же в архиве Мемориального музея в Кичучатово в Альметьевском районе Республики Татарстан.

Уникальным в коллекции является Коран Фахреддина, напечатанный в Казани в 1909 г. издателями Каримовыми на их собственные средства и проверенный в 1910 г. внуком Фахреддина и сыном ‘Абдуллы – Сафиуллой. На форзаце Корана имеется надпись черными и синими чернилами, сделанная рукой Фахреддина «Аять саннары хакында “*эл-Манар*” журналы жус 348, “*Шура*” – жус 517. Бу нөсхәдәге аять саннары Казанда басылган Корьәннән күчерелде. Корьән хисабына керде бөтен аятьләр 6222 дер» («О количестве аятов в журнале “*эл-Манар*” – 348 номер, “*Шура*” – 517-й номер. Количество аятов данного экземпляра перенесено из Корана, изданного в Казани (год не указан. – *Р.А.*)»). С четвертой страницы начинается нумерация аятов, с 6-го аята суры «Бакара», сделанная красными чернилами рукой Фахреддина. Номера поставлены на конец аята. На 4-й странице синими чернилами обозначены номера аятов построчно, вероятно вначале планировалось отмечать их таким образом.

Из книг, по преданию переданных в музей как принадлежавшие Фахреддину, интересен «*Хафтияк*» – сборник часто читаемых сур из Корана в виде блокнота размером 12,5 x 9 см в небольшом конверте «мини-букча», сшитом из среднеазиатской ткани «бикасап». Он состоит из 136 страниц, переплет из коленкора, обложка из картона, обтянутого мраморной бумагой. На титульном листе название сборника обозначено как «Хэзэ собга гашер сур мин мосхаф эл мәжид» (семнадцать сур из Корана) и все они перечислены: эл-Каһф, эл-Саджда, Ясин, эл-Фатх, эл-Рахман, эл-Вақыйга, эл-Хадид, эл-Хашр, эл-Жумга, Тэбәрәк, эл-Нух, эл-Мөзәммиль, эл-Дәһир, эл-Нэбә, эл-Ихлас, эл-Фәләкь, эн-Нәс. На последней странице перечислены имена издателей этой литографии: «Хаджи шейх ‘Абделвахаб ал-Хинди, Мухаммед Гали Кашмири в 1295/1878 г.». На форзаце книги едва видны имена: Сафия, Әсма (Асьма), ‘Абделкарим.

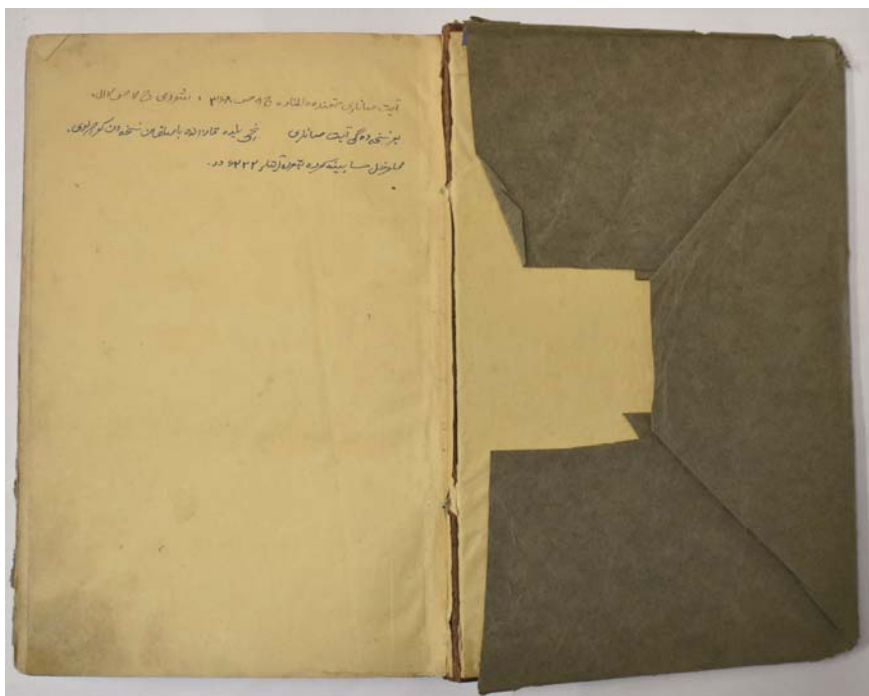
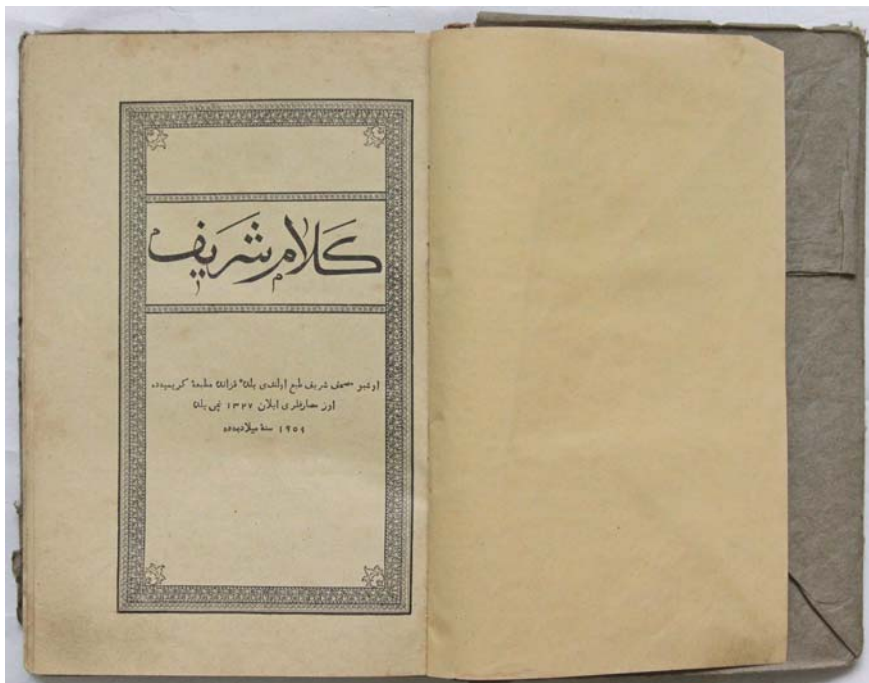
Абзалина Р.А. Коллекция личных вещей Ризаэдина Фахредина
в фондах Национального музея Республики Татарстан



Фотопортрет
Р. Фахредина
(№ 24867-37).
29 апреля 1924 г.



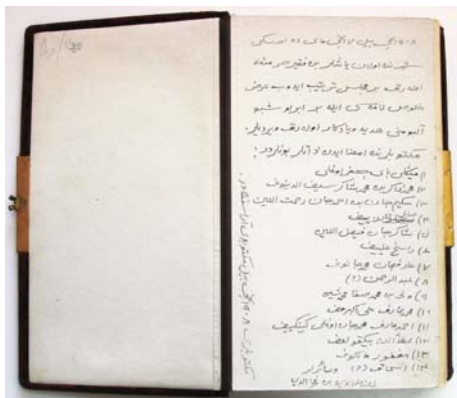
Тарелка под визитки
(№ 24867-15).
Конец XIX – начало XX в.
Организация-изготовитель
«В. Henneberg»



Книга «Кәлам Шәриф» (№ 25095-1). 1909 г.
Типография «Бертуган Каримовлар типографиясе»



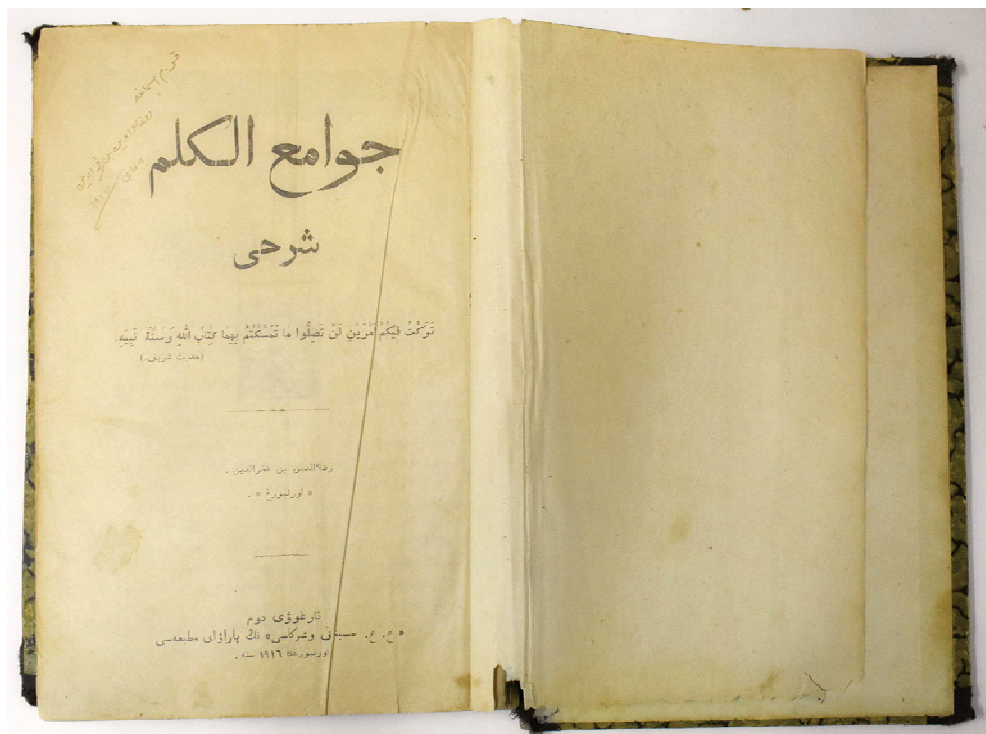
Книга в футляре «17 сур из Корана» (№25095-2). Начало XX в.



Альбом, подаренный Р. Фахреддину в Орске, с его записями и автографом (№ 24867-14). 1908 г.



Четки из сердолика, принадлежавшие Р. Фахреддину (№ 25095-4). Начало XX в.



Книга «Жәвамигиль-кәлам» (№ 25095-3). 1916 г. Место издания – Оренбург



Четки, принадлежавшие Р. Фахреддину
(№ 25095-5).
Начало XX в.



Сахарница с крышкой (№ 24867-8). Конец XIX – начало XX в.
Организация-изготовитель – «Завод братьев Корниловых»



Подставка под яйцо (№ 24867-12). Начало XX в.
Фабрика «Товарищества Д.Ф. Кузнецова»

Абзалина Р.А. Коллекция личных вещей Ризаэддина Фахреддина
в фондах Национального музея Республики Татарстан



Кольцо обручальное (№ 24867-30). Конец XIX – начало XX в.
Принадлежало Нурджамал абыстай, супруге Р. Фахреддина



Нурджамал абыстай,
супруга Р. Фахреддина.
Уфа, 1925 г.



Кольцо обручальное
(№ 24687-31). 1923 г.
Принадлежало Асьме Шараф,
дочери Р. Фахредина

Супруги Асьма и
Галимзян Шарафы.
1936 г.



Асьма Шараф с
сыном Арсланом.
1980-е гг.

Арслан Шараф сохранил книгу «*Жэвамиг эл-калим шәрхе*» («Толкование хадисов»), научное издание труда деда, выпущенного в Оренбурге в издательстве Хусаиновых в 1916 г.

На титульном листе стоит дарственная надпись, сделанная Фахредином: «Кызым Әсмага. Ризаэддин Фәхрәддин. 9 май, 1916». В послесловии автор отметил, что труд закончил 6 раби ахир 1334 г. (9 февраля 1916 г.) в доме Мухаммад Шакира Рамиева и его наследников на улице Бобровского в Оренбурге.

Из предметов имеются четки Фахреддины, которые его дочь Асьма в 1930-е годы носила как бусы. Она их распустила, затем собрала так, что разделители были вместе и четки стали похожи на ожерелье. Янтарные четки состоят из 100 бусинок, в стеклянных четках сохранилось только 50.

В коллекции личных вещей хранится альбом для фотографий. В конце альбома надпись, сделанная Фахредином: «1908 ел. 19 нчы майда Орский шәһәрәндә булган яшьләр бән фәкыйрь хөрмәтенә буларак бер мәжлес тәртип итеп гарыз-холус эмәс илә бәрабәр ошбу альбомны һәдия вә ядкарь буларак бирделәр. Мәктүпләренә имза идеге затлар бонлардыр:

Миңлебай Жәгъфәр улы
Мөхәмәдзакир бин Мөхәммәдшакир Сәйфәдинов
Хәкимжан бин Әхмәджан Рахматуллин
Салих Тарзиев
Шакиржан Фәйзуллин
Расих Галиев
Гарифжан Мөхәммәтжанов
Габдеррахман(?)
Вәли бин Мөхәммәтсафа Мөхәммәтшин
Мөхәммәдгариф Галиәкбәров
Әхмәдгариф Мөхәммәджан улы Кинкиев
Гатаулла Биккулов
Мансур Маликов
Исхак(?) вә саирлар
Ризаэддин Фәхрәддин
Мәктүпләре 1908 елгы мәхтүбләре арасындадыр».

Во время встречи с молодежью города Орска от имени вышеперечисленных лиц Фахредину был преподнесен альбом для фотографий. Он очень бережно хранил свой архив и, подписывая на форзаце альбома имена дарителей, говорил, что их подарок и имена будут сохранены в делах 1908 г.

Фахредин нередко собирал семью, чтобы запечатлеть важные события их жизни. Некоторые подписаны, например: «1912 ел 5 нче гыйнвар. Оренбургта алдырган рәсем. Иртәсе Габделәхәт абый Вяткага, Габдерәшит абый Казанга укырга китәләр» («5 января 1912 год. Снялись в Оренбурге. Следующим утром уезжают на учебу: ‘Абдулахад абый – в Вятку, ‘Абдра-

шид абый – в Казань»). На другой фотографии подпись: «1902 сэнэдэ 28 сентябрьдэ алдырмыш бөтен гаилэбез Габдрахман Казанга, Габделэхэт илэ Габдерэшитне Оренбургка укырга фэхре жибәрдегебез вакыт алдырдык Уфа, Ризаэддин» («28 сентября 1902 год. Фотографировались всей семьей перед отправкой на учебу ‘Абдрахмана в Казань, ‘Абдулахада и ‘Абдрашида в Оренбург. Ризаэддин Фахреддин. Уфа»).

Альбом с фотографиями служит хорошей иллюстрацией лояльного и даже положительного отношения Фахреддина к фотографии, ее допустимости для мусульман. В ответ на вопрос, можно ли фотографироваться мусульманам? – Фахреддин отвечал: «Можно. Для сохранения памяти, но хранить их нужно в альбомах».

На фотографиях запечатлена мужская, женская и детская мусульманская одежда начала XX в. Ярко прослеживается тенденция единообразия в мусульманском костюме: крой и фасон одинаков для всех возрастов, нет разделения на детскую и взрослую одежду. На голове у мужчин бархатная тюбетейка, чаще черная, стеганная, с просунутой суровой ниткой и с мягкой хлопчатобумажной подкладкой, которая простегивалась вместе с бархатным верхом. Благодаря этому она получалась одновременно упругой и мягкой, удобной для ношения под шапкой. По смыслу слово «тюбетейка», «каляпуш», «калп(ф)ак» означают «кровля головы»².

По фотографиям видно, что Фахреддин со всей семьей носили одежду, застегивая ее с правой на левую сторону, по-мусульмански. На фотографии 1926 г. Фахреддин написал (24867/38) «Эткэгезнең (?) йөргән [вакыттагы] рәсеме» («Фото, когда ваш отец ходил»).

На фотографии 1926 г., где Фахреддин, сидя за столом пишет, он одет в в полосатую рубашку, безрукавку, низкую бархатную тюбетейку. Адрес на обратной стороне фотографии подписан: «Уфа. Тукаевское 50/1. 29/IV–1926. Фото – Рашид абый». На портрете (24867–37) от 1926 г. Ризаэддин Фахреддин с усами и короткой, длиной с лодонь, бородой. Имеется дарственная надпись «Кызым Әсмага ядкарем. Ризаэддин бин Фахреддин 1926 ел 29 апрель. Уфа» («На память дочери Асьме. Ризаэддин Фахреддин. 29 апреля 1926 г. Уфа»).

Арслан Шараф сохранил фамильную посуду: сахарницу, подставку под яйцо всмятку, суповые тарелки.

Благодаря особому отношению татар к посуде, в наличие имеются разные виды посуды, украшенные разнообразными цветочными орнаментами: из стекла, фарфора, глины, дерева. На белом фоне свободно размещались блекло окрашенные цветы, производившие впечатление проз-

² Есть такое изречение Пророка (с.а.в.), переданное от Айши «Ангелы видят дома, где читается Коран, так же как люди видят звезды на небе». И мы полагаем, что люди просвещенные, читающие Коран, лучезарны изнутри сами по себе и нет необходимости украшать головные уборы светящимися узорами из золотых и серебряных нитей – вышивкой.

рачной посуды. На фарфоровых фабриках России (Кузнецова, Гарднера и др.) татары заказывали посуду по собственным эскизам, иногда на них даже стояло клеймо «Кузнецов», написанное арабскими буквами. Посуда, имеющаяся в музее собиралась по семьям татарских просветителей.

Самыми интересными экспонатами в этнологическом плане являются золотые кольца Нурджамал абыстай – жены Фахреддина и Асьмы Шараф – его дочери, жены Галимзяна Шарафа. Может создаться впечатление, что они могли быть парными обручальными кольцами. Однако следует уточнить, что, учитывая существующий в исламе запрет на ношение мужчинами золотых украшений, несомненно оба кольца принадлежат женщинам. Неотъемлемой частью бракосочетания (*никах*) является подарок женщине от мужа в виде денег или украшений – это могли быть золотые кольца. По преданию Арслана Шарафа, одно кольцо принадлежало бабушке – Нурджамал абыстай. Второе – маме Асьме. На внутренней части кольца выгравированы буквы «Г.Ш.»³. На фотографии (В-20264-46) кольцо Нурджамал абыстай на левом безымянном пальце.

Ризаэддин Фахреддин большое внимание в воспитании уделял сохранению семейных ценностей у татар. Известно, что он написал книги «*Тәрбияле хатын*» («Воспитанная жена»), «*Тәрбияле ата*» («Воспитанный отец»), «*Тәрбияле бала*» («Воспитанный ребенок») в 1898 г. И коллекция личных вещей, сохраненная потомками до наших дней – тому подтверждение. Внук Фахреддина Арслан Шараф сохранил и передал личные вещи деда как память в наследство всей татарской общине.

В годы атеистического невежества с 1920-х до 1990-х годов книги Фахреддина не изымались и оставались источником для проповедей в неофициальных мечетях Советского Союза. Их переписывали от руки в ученические тетради – такие тетради сохранились среди книг Ахмадзаки хазрата Сафиуллина – имама-хатыба единственной не закрывавшейся в Казани в советское время мечети. Они написаны на доступном для простых людей языке.

Сведения об авторе: Абзалина Рамзия Асраповна – старший научный сотрудник Национального музея Республики Татарстан (420111, ул. Кремлевская, 2, Казань, Российская Федерация); abzalinaramziya@yandex.ru

Поступила 27.06.2020

Принята к публикации 05.11.2020

Опубликована 25.11.2020

³ Вероятно, существовал обычай именных колец, как об этом поется в татарских песнях: «Кулымдагы балдагымның исемнәре» («На пальце у меня колечко с именем»)

**COLLECTION OF PERSONAL BELONGINGS
OF RIZAEDDIN FAKHREDDIN IN FUNDS OF THE NATIONAL
MUSEUM OF THE REPUBLIC OF TATARSTAN**

R.A. Abzalina

*National Museum of the Republic of Tatarstan
Kazan, Russian Federation
abzalinaramziya@yandex.ru*

This article is dedicated to the 160th anniversary of Rizaeddin Fakhreddin, a famous Tatar enlightener, public figure, publisher, historian, and enlightener. The article highlights the history of the acquisition of personal belongings of Fakhreddin by the National Museum of the Republic of Tatarstan.

Keywords: Rizaeddin Fakhreddin, National museum of the Republic of Tatarstan, personal items

For citation: Abzalina R.A. Kolleksiya lichnykh veshchey Rizaeddina Fakhreddina v fondakh Natsional'nogo muzeya Respubliki Tatarstan [Collection of Personal Belongings of Rizaeddin Fakhreddin in Funds of the National Museum of the Republic of Tatarstan]. *Istoricheskaya etnologiya*, 2020, vol. 5, no. 2, pp. 331–344. <https://doi.org/10.22378/he.2020-5-2.331-344>

About the author: Ramziya A. Abzalina is a Senior Research Fellow at the the National Museum of the Republic of Tatarstan (2 Kremlevskaya St., Kazan 420111, Russian Federation); abzalinaramziya@yandex.ru

Received June 27, 2020

Accepted for publication November 02, 2020

Published November 25, 2020